

Nº albarán :	80447759
Del. Note Nb:	
Fecha Exp :	07.01.2019
Del. Date :	

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
 Customer: Magna PT S.p.A.
 Direction: Via dei Ciclamini, 4
 Del.address:

Modugno Bari 70026

Plants : T C U T U

Puerta de descarga
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier	
Código:	
Código :	
Dirección:	Polígono Kataide
Address :	
Población:	20500
City :	
País :	
Country :	España

Transportista/Carrier	Transport number: 253404
Razón social : Short name : Matricula : Plate Nb : LJ055JR Remolque : Remoc. plate : LJTI999	
Unidad transporte:	Transp. ind.p. carr.
Del Unit.	

Destino / To	Cliente : Customer : Dirección : Del.address: Magna PT S.P.A. Via dei Ciclamini, 4
	Modugno Bari 70026
	Italia
	Planta : Center : Puerta de descarga: Unloading point :
	Puesto de consumo : 14249 Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Quantité Emballé Delivered	Recibida Received		Package Reference Reference	Reference						
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	630		PZA	TBA-501494	021	14182063/14182083	30	550003986401			
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 630 Quantita effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: 21 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 14/01/2019 Firma: 												
Peso netto total : 6.848,100		Peso brutto total : 8.196,300										
Total net weight:		Total brut weight:										021

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final

Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
----------------------	---------------------	----------------------	---------------------	-------------------------

Almacen / Warehouse

Transportista / Carrier

Z debelimi črtami uokvirjen del mora izpisati prevoznik: 16 - 18+20+23
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16 - 18+20+23

vkjučno z 19+21+22
y compris les 19+21+22

Izpisano na odgovornost pošiljatelja od 1 - 15
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1 - 15

1 Pošiljatelj (popolni naslov)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Fagor Ederlan Koop. S. Coop.
Iribaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa)
NIF: ESF-20025292

2 Prejemnik (popolni naslov)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Magna. PT. S.p.A. ITALIA
Modugno Bari 70020

3 Predvideno razkladališče v namembnem kraju (popolni naslov)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Bari ITALIA.
3a) km do meje naše države

4 Nakladališče (odhodni kraj, popolni naslov, datum)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Arras-le E. 07.01.19.
4a) km do meje naše države

5 Priložene spremne listine + nalog za naklad. št.:
Documents annexés
80447758 +
80447759

6 Oznake in številke tovorkov Marques et numéros	7 Število tovorkov Nombre des colis	8 Vrsta ovojnine Mode de l'emballage	9 Vrsta blaga Nature de la marchandise
38. Cont. Pneu			

Razred Classe	Številka Chiffre	Črka Lettre	ADR B-5

13 Pošiljateljeva navodila (za carinske in druge postopke)
Instructions de l'expéditeur

14 Voznino plača
Prescriptions d'affranchissement
☐ pošiljatelj/franco
☐ prejemnik/non franco

21 Izstavljeno v kraju
Établie à **Arras-le E.** dne **07.01.19**

22 Naložen tovornjak odpeljal dne ob uri
Départ du véhicule chargé libéré, le a (heures)
Signature et timbre de l'expéditeur
Fagor Ederlan S. Coop.

MEDNARODNI TOVORNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE



0045402

Za ta prevoz veljata:
1. Sporazum o pogodbi v mednarodnem cestnem prevozu blaga (CMR), brez oziroma kakršne koli druge dogovore.
2. Splošni pogoji natisnjeni na hrbtni strani tega potrdila o prevoznih pogodbah.

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à:
1. La Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
2. Conditions générales de transport international par route - imprimées au verso du cet document.

16 Prevoznik (popolni naslov)
Transporteur (nom, adresse, pays)
KLEMEN TRANSPORT
Gorenjska cesta 9
1234 Mengeš, Slovenija
Reg. št. **12055JR**
vozila in prikolice **12071999**

16a) ID št. za DDV / ID Nr. (TVA):

S I 2 6 8 0 0 9 4 2

17 Zaporedni (pod)prevozniki (popolni naslov)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Reg. št. vozila in prikolice

18 Zadržki in pripombe prevoznika (glej opomnik na hrbtni strani 3. izvoda)
Réserves et observations du transporteur

10 Carinska tarfina št.:
No. de tarif:

11 Kosmata teža, kg
Poids brut, kg

12 Prostornina v m³
Cubage en m³

* V primeru prevoza nevarnih snovi vpišite poleg morebitne potrditve v zadnji vrsti prostora za opis pošiljke: razred, tekočo številko; na zahtevo pa tudi črko ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via del Ciclamini 102 70026 Modugno (BA)

Pošiljko prevzeta na razkladališču v:

Marchandises reçues à (lieu):

10 GEN 2019 dne/le

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Podpis in žig prejemnika

Signature et timbre du destinataire

KLEMEN TRANSPORT

Gorenjska cesta 9, 1234 Mengeš, Slovenija

tel.: 00386 (0)41 698 050

email: info@klementtransport.si

www.klemen-transport.si

Podpis in žig prevoznika

Signature et timbre du transporteur